

# MEIN Ottobrunn

GEMEINDE-JOURNAL

**Abstand halten,  
Mundschutz tragen!**



Grafikerin Carina Widmann aus Ottobrunn verschont auch gekrönte Häupter nicht.

Foto: Carina Widmann

## **Corona-Pandemie**

In der Teststation gibt es jetzt auch einen Behandlungsraum (S. 6)

## **Straßenverkehr**

Neue Regeln der StVO erhöhen die Sicherheit für Radfahrer (S. 8)

## **Aktuelle Baustellen**

Putzbrunner Straße und Unterhachinger Straße teilweise gesperrt (S. 4)

# WIR SIND FÜR SIE DA

mit verstärkten Schutzmaßnahmen  
für Ihre Gesundheit!



Beratung per  
Videoanruf



Wir zeigen Ihnen verschiedene  
Modelle und deren Funktionen,  
ohne dass Sie uns im Sanitäts-  
haus besuchen müssen.



kostenfreie  
Lieferung und  
Hausbesuche

Wir verstärken unseren  
Außendienst, damit Sie zuhause  
bleiben können und trotzdem  
gut versorgt sind.



**Bleiben Sie mobil und fit!**

Am Bogen 11 • Ottobrunn • Tel. 089 609 83 51  
[www.mobifit-sanitaetshaus.de](http://www.mobifit-sanitaetshaus.de)



„Unglaublich...45% Zuschuss für den  
Umstieg von Öl auf Sonne und Pellets!“

**Wir beraten Sie gerne**

**Haustechnik + Accessoires GmbH**

Am Bogen 38 | 85521 Ottobrunn  
Telefon 089/660850-50 | Telefax -51  
Notruf 01 70/4 87 71 92

info@haustechnik-breu.de  
[www.haustechnik-breu.de](http://www.haustechnik-breu.de)  
[www.wassershop.de](http://www.wassershop.de)



Die Bundesregierung hat zum 01.01.2020 die BAFA-  
Förderung für erneuerbare Heizsysteme erhöht!



**Neu-  
& Gebraucht-  
fahrzeuge**

**Service &  
Reparaturen**

**Ersatzteile  
& Zubehör**

**Freie  
Mehrmarken-  
werkstatt**

**Auto**  
Meisterbetrieb



*Weil wir die Spezialisten sind !!*  
**Widholzer GmbH**

Autorisierter Ford Service Betrieb & Mehrmarken-Werkstatt

Rudolf-Diesel-Str. 23  
85521 Ottobrunn-Riemerling

**Tel:** 089/608585-500  
**Email:** [auto@widholzer.de](mailto:auto@widholzer.de)

[www.ford-widholzer-ottobrunn.de](http://www.ford-widholzer-ottobrunn.de) / [www.kfz-widholzer.de](http://www.kfz-widholzer.de)



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie schnell man sich doch an Mund-Nase-Schutzmasken gewöhnt. Nicht nur an die Bilder von Menschen, die diese tragen. Sondern auch daran, sie selbst zu tragen, beispielsweise beim Einkaufen, in den Fluren des Rathauses oder bei Besprechungen und Sitzungen. Und wie war das noch einmal mit dem Händeschütteln? War das bei uns wirklich einmal üblich? Wer wird wann in welcher Form das Händeschütteln wieder als gesellschaftlich erwünscht oder zumindest toleriert freigeben? Wird es diesbezüglich eine Allgemeinverfügung der Bayerischen Staatsregierung geben? Die Corona-Pandemie ist eine große Katastrophe. 75 Jahre nach Ende des Zweiten Weltkrieges dürfen wir gleichwohl froh und erleichtert darüber sein, dass die Nationen weltweit den Krieg »nur« gegen ein die Menschheit bedrohendes Virus und nicht aber gegeneinander führen – zumindest vorwiegend. Gefährdet wie lange nicht scheint mir aber das Friedensprojekt der europäischen Einigung. Die Corona-Krise ist nicht der Grund dafür, lässt aber die Risse deutlich zutage treten. Nicht nur als Deutsche und Bayern, sondern auch als Ottobrunner sollte uns Europa am Herzen liegen. Die Verabschiedung des 17-jährigen bayerischen Prinzen und desig-

nieren griechischen Königs Otto vor 187 Jahren im heutigen Ottobrunn mag zwar vielleicht nicht mehr als eine Fußnote der Geschichte sein. Andererseits bleibt es der Verdienst unseres Namensgebers und seiner tatkräftigen Frau Amalie, das in die Freiheit aufbrechende moderne Griechenland in eine europäische Zukunft geführt zu haben. Nun hat auch Otto und Amalie – (sinn-)bildlich – die Corona-Krise ereilt. Sie tragen Mund- und Nasenschutz. Wie lange noch? Haben wir anfangs, was die Dauer der Einschränkungen betrifft, eher in Tagen und Wochen gedacht, so verschiebt sich unser zeitlicher Horizont unmerklich auf Monate und sogar Jahre. Nichts Schlechtes, was nicht auch sein Gutes hat. Diese Alltagsweisheit bewahrheitet sich auch in diesen Zeiten. Die Hilfsbereitschaft, die viele Menschen zeigen, ist bemerkenswert. Besonders freut mich, dass gerade auch über die eigens dafür eingerichtete Eingabemaske auf der gemeindlichen Webseite Hilfsdienste von Mensch zu Mensch angeboten werden. Auch die sozialen Medien scheinen in dieser Hinsicht ihrer Bezeichnung zumindest teilweise gerecht zu werden. Als besonderen Glücksfall für unsere Gemeinde empfinde ich das Engagement von Dr.

Klaus-Detlev Jost, der den Aufbau der Teststation vorantrieb und seither alle Testungen vor Ort medizinisch überwacht (S.6). Für seinen Einsatz danke ich Herrn Dr. Jost von ganzem Herzen. Mein Dank gilt auch der Freiwilligen Feuerwehr, die sich vor Ort um die verkehrliche Einweisung der Autos kümmert, so dass die Abstriche sicher und schnell erfolgen können.

Je länger der Lockdown andauert, desto lauter werden die Rufe nach einer Strategie für den Ausstieg. Die bisherige Entwicklung spricht aus meiner Sicht dafür, dass die von der Staats- und Bundesregierung konsultierten Experten weiterhin unser Vertrauen verdienen. In diesem Sinne danke ich Ihnen für Ihr Mitmachen und Durchhalten und bitte Sie weiterhin um größtmögliche Disziplin bei der Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln. Lassen Sie uns weiterhin zusammenhalten, damit wir alle gesund bleiben und uns unserer hoffentlich bald wiedergewonnenen Freiheit erfreuen können!

Es grüßt Sie herzlich

Ihr  
  
 Thomas Loderer,  
 Erster Bürgermeister

### Impressum

**Herausgeber**  
 Gemeinde Ottobrunn, Rathausplatz 1, 85521 Ottobrunn

**Redaktion**  
 Elke Klimke und Bianca Hoffmeister, Tel. 089/6 0808-120, E-Mail: meinottobrunn@ottobrunn.de

**Verantwortlich für den Inhalt**  
 1. Bürgermeister Thomas Loderer

Die Redaktion entscheidet über die Veröffentlichung der eingereichten Artikel und behält sich das Recht vor, diese zu bearbeiten und ggf. zu kürzen.

**Verlag**  
 Lokalzeitung GmbH, Südost-Kurier, Harlachinger Rundschau, Moosacher Straße 56-58, 80809 München, Telefon 089/5 52 62 75-0

**Geschäftsleitung**  
 Herbert Bergmaier, Christian Gruber

**Satz**  
 Wochenanzeiger Service GmbH, Moosacher Straße 56-58, 80809 München

**Verteilung**  
 Lokalzeitung GmbH, Tel. 089/411148-1101

**Druck**  
 Printkick Digital- und Offsetdruck, Joseph-Wild-Straße 13, 81829 München

Mein Ottobrunn erscheint 10x jährlich mit einer Auflage von über 14.000 Stück und wird kostenlos an alle Haushalte, Geschäfte und Firmen im Gemeindegebiet verteilt. Unter [www.ottobrunn.de](http://www.ottobrunn.de) sind alle Ausgaben verfügbar. Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bildbeiträge keine Gewähr. Eine Verwertung der Zeitung und aller in ihr enthaltenen Beiträge und Abbildungen, sowie aller Anzeigen, insbesondere durch Vervielfältigung oder Verbreitung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig und strafbar. Insbesondere ist eine Einspeicherung oder Verarbeitung der Inhalte in Datenbanken ohne Zustimmung des Verlages nicht zulässig.

**NEU: Informationen zur Papierqualität**

- Recycling-Papier oder Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- ausschließlich Ökostrom zur Produktion verwendet
- ressourcenschonend und umweltfreundlich hergestellt
- chemiefreie Druckvorstufe mit prozesslosen Druckplatten
- gedruckt mit mineralölfreien Öko-Farben (deinkbar)

### Inhaltsverzeichnis

Aus dem Rathaus .....	4
Gemeindebibliothek .....	9
Aus den Kirchengemeinden .....	10
Jung & Alt .....	10
Aus den Vereinen .....	17
Apotheken-Notdienst .....	18
Wichtige Rufnummern .....	18

## Termine aus dem Rathaus

### Konstituierende Sitzung des neuen Gemeinderats

Mittwoch, 13. Mai, 19.00 Uhr, Wolf-Ferrari-Haus, Ratssaal

Die Pflege- und die Familiensprechstunde entfallen im Mai.

## Kurzmeldungen

### Familiensprechstunde bietet Telefonhotline an

Die Lotse Kinder- und Jugendhilfe e.V. und der mobile Familienstützpunkt bieten ihre Beratungsangebote während der Coronakrise auf digitalem Wege an und sind telefonisch unter 0178 / 608 34 19 oder 0157 / 83 01 57 33 (Mo.- Fr. 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr) und per E-Mail: [beratung@lotse-jugendhilfe.de](mailto:beratung@lotse-jugendhilfe.de) erreichbar.

### Nächste Straßenreinigung

Die nächste Reinigung der Straßen beginnt am 2. Juni und dauert zwei Tage. Die Kehrung beginnt im östlichen Gemeindegebiet und setzt sich in westlicher Richtung fort. Um eine möglichst gründliche Reinigung durchführen zu können, sollten Sie, sofern möglich, Ihre Fahrzeuge in der Garage parken.

## Aus dem Fundbüro

<b>Fundsachen</b>	1 Landegerät für	1 Trainingsjacke
9 Handys	Kopfhörer	1 Schweizer
1 Armkettchen	1 Schal	Taschenmesser
7 Ringe	1 USB-Stick	Stofftiere
1 Ehering	1 Kette	Schlüssel
5 Geldbeutel	1 Goldzahn	Brillen
1 Ladestation (Samsung)	1 Rucksack	Fahrräder

**Wichtig:** Auskünfte zu Fundsachen erhalten Sie im Ordnungsamt unter Tel. 60808-507 und zu Fundrädern unter Tel. -116.

## Neugewählter Gemeinderat

### Konstituierende Sitzung

Bei der Kommunalwahl im März entschieden die Ottobrunner über die Zusammensetzung ihres künftigen Gemeinderats sowie darüber, wer ihnen in den nächsten sechs Jahren als Bürgermeister vorstehen soll. Bürgermeister ist und bleibt Thomas Loderer. Die Zusammensetzung des Gemeinderats hat sich dagegen etwas verändert. Die konstituierende Sitzung findet am Mittwoch, den 13. Mai im Ratssaal des Wolf-Ferrari-Hauses statt. Dabei werden die neugewählten Gemeinderatsmitglieder vereidigt. Zudem werden die stellvertretenden Bürgermeister gewählt und vereidigt sowie die Ausschussmitglieder und Referenten bestellt.

Der Gemeinderat gibt sich eine Geschäftsordnung, die die Zusammenarbeit für die nächsten sechs Jahre regelt und klärt weitere organisatorische Fragen und Grundlagen. Darüber hinaus werden die Vertreter der Gemeinde in die verschiedenen Gremien (Zweckverbände, Schulverband, Aufsichtsratsmitglieder, Beiratsmitglieder usw.) bestellt. Die konstituierende Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürger können gern daran teilnehmen. Wegen der Corona-Pandemie ist jedoch eine Anmeldung per E-Mail ([hauptamt@ottobrunn.de](mailto:hauptamt@ottobrunn.de)) erforderlich. In der Juni-Ausgabe folgt ein Beitrag über die neuen Gemeinderatsmitglieder mit Fotos. **MO**

## Neue Wasserleitung in der Putzbrunner Straße

### Halbseitige Sperrung

Seit dem 30. März ist die Putzbrunner Straße im Bereich des Bahnübergangs gesperrt. Der Grund ist die Verlegung einer neuen Wasserleitung durch den Wasserversorgungsbetrieb der Gemeinde Ottobrunn. Die Vollsperrung ist mittlerweile aufgehoben. Bis Freitag, den 5. Juni besteht nun eine halbseitige Sperrung von der Händelstraße bis zur Mozartstraße. Der Verkehr von Putzbrunn in Richtung Otto-

brunn-Mitte kann durch die Baustelle fahren. Der Verkehr von Ottobrunn in Richtung Putzbrunn wird umgeleitet. Die Umleitung in Fahrtrichtung Putzbrunn ist über die Rosenheimer Landstraße – Ottostraße – Karl-Stieler-Straße – Umlandstraße ausgeschildert. Auch die Linienbusse des MVV werden umgeleitet. Ersatzhaltestellen sind eingerichtet. Bitte beachten Sie dazu die Informationen des MVV. **MO**

## Baustelle in der Unterhachinger Straße

### Momentan Einbahnstraße

Im Herbst soll mit der Erweiterung des Isar-Centers begonnen werden. Bevor die Arbeiten am Gebäude starten können, muss zunächst ein Teil der Unterhachinger Straße umgebaut werden, auch die Querungsinsel für Fußgänger und Radfahrer. Daher ist die Unterhachinger Straße derzeit bis voraussichtlich Samstag, den 6. Juni ab der Einfahrt zum Isar-Center teilweise gesperrt. Fahrzeuge, die in Richtung Unterhaching unterwegs sind, können die Baustelle mittels Einbahnstraßen-Regelung durchqueren. Der

Verkehr aus Richtung Unterhaching wird großräumig über die Westumfahrung zur Alten Landstraße und Rosenheimer Landstraße umgeleitet. Die Zufahrt zum Isar-Center ist über die Daimlerstraße möglich, die Ausfahrt über die Benzstraße. Der Linienbus 221 in Fahrtrichtung Waldheimplatz wird ebenfalls umgeleitet. Die Haltestelle Daimlerstraße auf der Unterhachinger Straße wird nicht angefahren. Bitte beachten Sie dazu die Informationen des MVV. **MO**

## Weiches Wasser mit Enthärtungsanlagen softliQ

### SPAR-TIPP

Bei Installation eines neuen Wärmepumpens sind ab 01.01.20 Wasserenthärtungsanlagen im Gebäudebestand förderfähig! Mehr Infos unter → [www.gruenbeck.de/bafa](http://www.gruenbeck.de/bafa)



grünbeck



Kaspar Werner GmbH & Co. KG  
85635 Höhenkirchen-Siegertsbrunn  
[www.kaspar-werner.de](http://www.kaspar-werner.de)



### Martha und Josef Biberger feierten Eiserne Hochzeit

65 Jahre ist die Gemeinde Ottobrunn am 1. April alt geworden. Nur einige Tage weniger hat die Ehe von Martha und Josef Biberger Bestand. Die beiden sind das erste Brautpaar, das in der damals neu gegründeten Gemeinde Ottobrunn getraut wurde. Am 16. April feierte das rüstige Jubelpaar sein 65-jähriges Hochzeitsjubiläum. Die gebürtige Ottobrunnerin Martha Krumpp, wie sie damals hieß, war bei ihrer Heirat gerade einmal 19 Jahre alt. Sie und ihr 25-jähriger, aus der Holledau stammende Mann Josef hatten sich beim Tanzen in der damaligen Gaststätte Mader kennengelernt. Nicht nur Bürgermeister Anton Wild, sondern auch einige Gemeinderatsmitglieder kamen damals im guten schwarzen Anzug zur historischen Trauung. Die Gemeinde Ottobrunn gratuliert dem Jubelpaar und wünscht noch schöne gemeinsame Jahre bei bester Gesundheit.

Text: MO / Foto: privat

## Haus der Senioren: Viermonatsprogramm Entfällt wegen Corona

Der Corona-Virus hat uns mit einer großen Wucht getroffen. Davon ist besonders das Haus der Senioren (HdS) betroffen, denn das Angebot basiert auf gemeinsamem Erleben, das seit dem 19. März zum Erliegen gekommen ist. So wie es derzeit aussieht, werden in den nächsten Wochen keine Veranstaltungen stattfinden können. Auch ist es aktuell nicht möglich, die kommenden Monate zu planen. So werden die Senioren das erste Mal in der über 40-jährigen Geschichte des HdS keine Veranstaltungsbroschüre mit einem Viermonatsprogramm erhalten. In den nächsten Ausgaben von *Mein Ottobrunn* werden jeweils die Veranstaltungen für einen Monat in einer Übersicht veröffentlicht, sofern diese stattfinden

dürfen. Die fortlaufenden Veranstaltungen wie Sport, Sprachen, Kreatives und Unterhaltung finden bis auf weiteres nicht statt. Ebenso kann der Seniorenfahrdienst nicht angeboten werden. Sobald es der Schutzschirm der Bayerischen Staatsregierung zulässt, gibt es unter [www.hds-ottobrunn.de](http://www.hds-ottobrunn.de) eine entsprechende Information.

### Service gegen Einsamkeit

Wenn Sie sich einsam fühlen, reden möchten oder Fragen haben, erreichen Sie das HdS-Team telefonisch unter 60857289. Die Hotline ist montags bis freitags von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und zusätzlich donnerstags von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr besetzt.

HdS / MO

## Die Gemeinde gratuliert

### Unser jüngster Ottobrunner

**Azlan Fawad**  
Geboren am 23.02.2020  
Eltern: Ejaz Fawad und Iram Azhar



### Hochzeitsjubiläum

16. April Martha und Josef Biberger (65 Jahre, siehe links)

### Runde Geburtstage

25. März Alois Aigner (100 Jahre)  
3. April Dr. Elisabeth Lubber (98 Jahre)  
4. April Istvan Sterk (85 Jahre)

## Trauerfälle

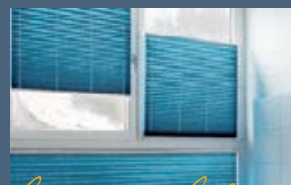
Karl Fütterer (geb. am 15.04.1939, verst. am 15.03.2020)  
Annelies Bialas (geb. am 05.12.1939, verst. am 21.04.2020)

### Hinweis:

Es erscheinen nur Personen, die eine ausdrückliche Einwilligungserklärung zur Weitergabe ihrer Daten abgegeben haben.



## INDIVIDUELLER SONNENSCHUTZ

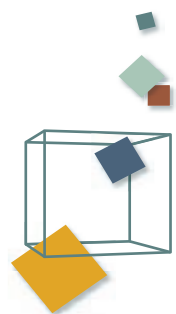


das neue

*erschaffen*

Zeitlose Architektur zeichnet sich durch klare Linien aus. Mit ihrem kubischen Design, ist die Kassettenmarkise „Piano“ die perfekte Ergänzung für moderne Häuser. - Damit auch sie einen kühlen Kopf bewahren können!

Ottostraße 90 85521 Ottobrunn T 089-609 94 24



**Kerschchl**

RAUM-STIL-LEIDENSCHAFT.  
POLSTEREI, BÖDEN, MARKISEN, GÄRDNIEN.

[www.kerschchl.de](http://www.kerschchl.de)

Ottobrunn in Zeiten der Corona-Pandemie

## Teststation und Hilfe

Die gute Nachricht: Im Ottobrunner Rathaus sind alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich in häusliche Isolation begeben mussten, wieder „an Bord“. Doch ist noch längst nicht alles so, wie es vor dem 19. März einmal war. Seit diesem Tag befindet sich das Ottobrunner Rathaus im Notbetrieb. Auch weiterhin sind persönliche Vorsprachen nur in dringenden und unaufschiebbaren Fällen und nach vorheriger telefonischer Kontaktaufnahme möglich.

Seit Ende März gibt es in Ottobrunn eine so genannte Drive-Through-Teststation im Finsinger Feld (Bauhof der Gemeinde Ottobrunn). Die Patienten fahren selbst mit dem Auto dorthin. Pro Person dauert der Abstrich im Auto etwa zwei Minuten. Jede Woche werden etwa 50 Personen getestet. Bisher schicken etwa acht Arztpraxen aus Ottobrunn und Umgebung ihre Patienten. Seit dem 20. April werden auch Patienten, die die Telefonnummer des kassenärztlichen Bereitschaftsdienstes (116117) wählen, an die Teststation verwiesen.

Zunächst melden die Hausärzte bzw. jetzt auch der ärztliche Bereitschaftsdienst die zu Testenden an die Gemeinde. Hier koordiniert

Sabine Rosenberg vom Vorzimmer des Bürgermeisters den weiteren Ablauf.

Bei den Testungen im Bauhof stehen der medizinische Koordinator Dr. Klaus-Detlev Jost und ein fünfköpfiges Team bereit. Nachdem zwei Feuerwehrleute die Autokennzeichen überprüft haben, fahren die Testpersonen einzeln vor. Der sogenannte Abstreicher, der als einziger direkten Kontakt zu den Testpersonen hat, trägt Ganzkörperschutzkleidung. Er nimmt den Abstrich im Rachen vor.

Nach dem Termin bringt Jost die Abstriche und Unterlagen persönlich zum Labor in Perlach. Nach etwa 24 Stunden bekommt er die Ergebnisse und informiert dann die Getesteten telefonisch.

### Neuer Behandlungsraum

Zudem gibt es seit Ende April einen zusätzlichen Behandlungsraum für Corona-Infizierte in einem Container neben der Teststation.

Darin können Ärzte mit Corona-infizierte Patienten oder Verdachtsfälle eingehender untersuchen.

### Wenn der Test positiv ist

Ist eine Person positiv getestet, nimmt die Corona-Beauftragte



Dr. Klaus-Detlev Jost (2.v.r.) und sein Team.

Foto: MO

der Gemeinde, Beate Engel, Kontakt mit ihr auf. Engel ist für das Kontaktpersonen-Management zuständig. Sobald eine infizierte Person vom Landratsamt gemeldet wird, ermittelt Engel zeitnah alle in Frage kommenden Kontaktpersonen der Kategorie 1 der infizierten Person und informiert diese über die angeordnete Quarantäne und weitere Verhaltensvorschriften.

Ziel ist es, auf schnellstem Wege die Infektionsketten zu unterbrechen und Neuinfektionen zu verhindern. Hierbei steht die Corona-Beauftragte den infizierten Personen wie auch den Kontaktpersonen als Ansprechpartnerin für Fragen zur Verfügung. Bei Bedarf stellt sie auch Arbeitgeberbescheinigungen aus. Derzeit gibt es in Ottobrunn 63 Infizierte. Bei 17

Personen liegt die Meldung maximal 14 Tage zurück (Stand: 25.04.). Leider gab es auch vier Todesfälle, die mit dem Coronavirus im Zusammenhang stehen.

### Mundschutz auf dem Markt

Damit der beliebte Markt am Samstag in der Ortsmitte weiter stattfinden kann, mussten einige Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden. So wurden die Stände teilweise um 180 Grad gedreht, damit Kunden vom Durchgangsverkehr getrennt in sicherem Abstand anstehen und einkaufen können. Sowohl die Marktbesucher als auch die Händler haben sich sehr gut mit den neuen Gegebenheiten arrangiert.

Bitte beachten Sie, dass auf den Ottobrunner Märkten Nase-Mundschutzpflicht gilt. MO

Interview mit Dr. Klaus-Detlev Jost

## Raus aus den Praxen

Die Ottobrunner Drive-through-Teststation wird von Hausarzt Dr. Klaus-Detlev Jost aus Ottobrunn geleitet, der dort medizinischer Koordinator ist. *Mein Ottobrunn* sprach mit dem 66-jährigen Mediziner über seine Erfahrungen.

**MO:** Wie kam es dazu, dass Sie der Koordinator der Ottobrunner Teststation geworden sind?

**Klaus-Detlev Jost:** Ich gehöre zum Ärztenetz SüdOst. Wir Ärzte aus Ottobrunn und Umgebung wollten eine Teststation vor Ort, damit Personen mit Corona-Symptomen nicht länger in Praxen kommen, und sich dort das Ansteckungsrisiko

vervielfacht. Die Ärzteschaft hat bei der Gemeinde angefragt. Die Gemeinde wollte das auch und steuerte die nötige Infrastruktur bei. Im Auftrag der Ärzteschaft übernahm ich auf medizinischer Seite die Verantwortung.

**MO:** Wie viele Testpersonen sind mit dem Coronavirus infiziert?

**Jost:** Von den bei uns Getesteten ist etwa einer von zehn positiv, also so eher wenig.

**MO:** Pro Termin brauchen Sie immer drei Freiwillige, zusätzlich zur Feuerwehr und zu den Bauhofmitarbeitern. Wie haben Sie Ihre Freiwilligen gefunden?

**Jost:** Bei den Tests hat derjenige die gefährlichste Aufgabe, der die Abstriche durchführt. Das sollte nach Möglichkeit keine in einer Praxis tätige medizinische Fachangestellte und kein Arzt sein. Denn wenn sich jemand vom Praxisteam ansteckt, muss die ganze Praxis schließen und in Quarantäne gehen. Erfreulich ist, dass sich bei der Gemeinde spontan mehr Freiwillige gemeldet haben, als wir im Moment brauchen. Auch mehrere niedergelassene Ärzte waren darunter.

**MO:** Was ist Ihr Rat an die Ottobrunner, um sich wirksam vor dem Virus zu schützen?



Dr. Klaus-Detlev Jost. F: MO

**Jost:** Masken tragen ist das Wichtigste. Dadurch verringert sich auf jeden Fall die Übertragung der Viren. Genauso wichtig ist das Abstandhalten. Der körperliche Kontakt zu anderen sollte minimiert werden.

**MO:** Vielen Dank für das Gespräch! MO

## Freiwillige Feuerwehr Ottobrunn Dem Virus trotzen

Die Ottobrunner Feuerwehr hat Maßnahmen getroffen, um rund um die Uhr einsatzbereit zu bleiben. Abstand halten – diese Vorgabe setzen die Einsatzkräfte konsequent um. So haben sie die Anzahl der Kameraden reduziert, die mit einem Fahrzeug ausrücken. Sechs statt neun in einem Löschfahrzeug schafft Abstand durch freie Sitzplätze. Daher kann es ein, dass mehr Fahrzeuge als früher ausrücken, um die benötigten Kameraden zur Einsatzstelle zu bringen. Einen besonderen Effekt haben die Regularien zur Ausgangsbeschränkung: Die Personalstärke ist bei einem Alarm deutlich größer, besonders tagsüber. Viele Kameraden, die normalerweise im Großraum München arbeiten oder zum Studium an der Universität wären, arbeiten nun im Homeoffice oder sind in Kurzarbeit und daher rund um die Uhr verfügbar und einsatzbereit.

### Ausbildung mit Osterhasen

Weil die Ausbildung pausieren muss, stehen die Ausbilder der Jugendfeuerwehr mit den 32 Mädchen und Jungen online in Kontakt, mailen Lernunterlagen und programmieren Quizze. So gab es zu Ostern ein Bilderrätsel. Auf Fo-



**Feuerwehrgerätewart Markus Mende beim Konfektionieren der Lieferungen. Foto: FFO**

tos von Feuerwehrfahrzeugen waren Osterhasen und Ostereier zwischen der Ausrüstung versteckt. Die Jugendlichen mussten diese finden und die betreffenden Geräte benennen.

Die hauptberuflichen Gerätewarte haben eine zusätzliche Aufgabe erhalten. Sie versorgen Arztpraxen und Pflegeeinrichtungen in Ottobrunn mit Schutzausrüstungen und Desinfektionsmitteln aus dem Bestand der Katastrophenhilfe. Dafür holen sie die Ware aus einem Lager im Landkreis ab, konfektionieren die Bestellungen und liefern sie direkt aus.

Klaus Fischer

## Corona-Pandemie: Anlaufstellen im Landkreis Auf einen Blick

Es gibt kaum einen Bereich des Lebens, der aktuell nicht von der Corona-Krise betroffen ist. Die Auswirkungen betreffen die unterschiedlichsten Lebenslagen. Entsprechend viele Fragen und Sorgen tauchen bei den Bürgerinnen und Bürgern auf. Um diesen noch zielgerichteter helfen zu können und um einen Überblick über wichtige Anlaufstellen und Hilfsangebote zu geben, hat das Landratsamt einen Handzettel mit Kontaktadressen zentraler Ansprechpartner veröffentlicht. Er enthält die Nummern des Bür-

gertelefons für den Landkreis München sowie weitere wichtige Hotlines. Darüber hinaus hat das Landratsamt darin mehr als 30 weitere Kontaktadressen zu Behördeninternen, aber auch externen Anlaufstellen zusammengefasst. Die Übersicht gliedert sich in die Themen Unternehmen/Gewerbe/Arbeitgeber, Arbeitnehmer/Kurzarbeit/Finanzen, Soziales, Senioren/Pflege sowie Familie und Jugend. Der Handzettel steht unter [www.landkreis-muenchen.de/coronavirus](http://www.landkreis-muenchen.de/coronavirus) zum Download bereit. LRA / MO

### Portal zur Nachbarschaftshilfe auf der Gemeinde-Webseite

Wer Hilfe sucht oder anbieten möchte, kann im Portal zur Nachbarschaftshilfe auf der Gemeinde-Webseite ([www.ottobrunn.de](http://www.ottobrunn.de) → Service: *Nachbarschaftshilfe*) fündig werden. Egal ob es ums Einkaufen, Medikamente abholen oder darum geht, den Hund Gassi zu führen, seit einigen Wochen melden sich viele Freiwillige und bieten ihre Dienste an. Auch Gewerbetreibende können über das Portal über ihre Aktivitäten in der Ausnahmeszeit informieren. Wer keinen Internetzugang hat und Hilfe benötigt, dem wird telefonisch geholfen (Tel. 608 08-111).

### Corona-Hotline für Bayern

In Bayern gibt es eine Corona-Hotline, die Sie unter 089/122 220 täglich von 8.00 bis 18.00 Uhr erreichen. Die Hotline dient als einheitliche Anlaufstelle. Fragen zu gesundheitlichen Themen, Kinderbetreuung und Schule werden genauso beantwortet, wie zu Soforthilfen für Kleinunternehmen und Freiberufler. MO

PROVISIONSFREI



Darstellung kann Sonderwünsche enthalten, Änderungen der Ausführung bleiben vorbehalten. Die tatsächliche farbliche Ausführung der Außenfassade kann von den abgebildeten Ansichten geringfügig abweichen.

## DAHOAM IN OTTOBRUNN – IHR NEUES ZUHAUSE

Im Herzen von Ottobrunn, nur zwei Minuten vom Rathaus entfernt, entstehen in gemütlicher Nachbarschaft 20 Eigentumswohnungen für jeden Geschmack.

### Highlights:

- 2 bis 4 Zimmer, 46 bis 98m<sup>2</sup> Wohnfläche
- Garten, Balkon, Loggia oder Dachterrasse
- Hochwertige Markenausstattung
- Alles für den täglichen Bedarf in direkter Nähe
- Kurze Wege zum Tegernsee und in die Berge

Rathausstraße 2  
85521 Ottobrunn

**PROJECT**  
Immobilien

[www.dahoam-ottobrunn.de](http://www.dahoam-ottobrunn.de) · ☎ 089.599 89 08 20

## Geänderte Straßenverkehrsordnung

# Radler dürfen nebeneinander fahren

Ende April sind neue Regeln der Straßenverkehrsordnung (StVO) in Kraft getreten. Das Bundesverkehrsministerium hatte sich vorgenommen, durch die Novelle Sicherheit und Komfort für Radfahrende deutlich zu erhöhen. Nachfolgend werden die wichtigsten Änderungen vorgestellt:

### Änderungen für Autofahrer

#### Mindestüberholabstand von 1,50 Metern ist Pflicht

Autofahrende müssen Radfahrer mit mindestens 1,50 Metern Sicherheitsabstand überholen. Außerorts sind es sogar zwei Meter. Das galt zuvor schon durch Gerichtsentscheidungen, steht jetzt aber ausdrücklich in der StVO. Die Regelung gilt nach der Gesetzesbegründung unabhängig davon, ob Radfahrende auf der Fahrbahn, auf »Schutzstreifen« oder Radfahrstreifen unterwegs sind. Faktisch bewirkt diese Regel ein Überholverbot an Stellen, die nicht die notwendige Breite haben.

#### Höhere Bußgelder

Für das Parken auf Geh- und Radwegen gelten höhere Bußgelder.



Dieser Mindestabstand muss beim Überholen von Radfahrenden eingehalten werden. Foto: ADFC Köln

Die bisherigen Bußgelder von 15 bis 30 Euro werden auf 55 bis 100 Euro erhöht. Erstmals gibt es für Parkverstöße mit Behinderung zusätzlich einen Punkt in Flensburg.

Wenn Autofahrende ohne Schulterblick abbiegen oder die Tür aufreißen, kann das für Radfahrer tödlich enden. Deshalb werden die Bußgelder ebenfalls deutlich erhöht.

Wer als Autofahrer beim Abbiegen eine Person auf dem Rad gefährdet, muss mit einem Bußgeld von 140 statt bisher 70 Euro rechnen und bekommt einen Monat Fahrverbot.

Wer beim Aussteigen unaufmerksam die Autotür öffnet und damit einen Radfahrer gefährdet,

zahlt ebenfalls mehr: 40 statt 20 Euro.

#### Halten auf »Schutzstreifen« verboten

Bisher durften Kraftfahrzeuge auf sogenannten »Schutzstreifen« bis zu drei Minuten halten. Gemeint sind Fahrbahnmarkierungen für den Radverkehr mit gestrichelter Linie und Fahrradsymbol. Das Halten auf diesen Streifen ist laut der neuen StVO jetzt verboten.

#### Schrittgeschwindigkeit beim Abbiegen für Lkw

Um Abbiegeunfälle zu vermeiden, dürfen Lastkraftwagen über 3,5 Tonnen nur noch mit Schrittgeschwindigkeit rechts abbiegen.

Das Schritttempo von 4 bis 7 km/h gibt dem Lkw-Fahrer mehr Zeit, die Abbiegesituation zu überblicken. Das Bußgeld für die Missachtung beträgt 70 Euro, dazu kommt ein Punkt in Flensburg.

### Änderungen für Radfahrer

#### Nebeneinanderfahren ist erlaubt

Mit der StVO-Novelle ist es dann ausdrücklich erlaubt, dass man mit dem Rad zu zweit nebeneinander fahren darf. Anderer Verkehr darf dadurch zwar nicht behindert werden, aber solange genug Platz zum Überholen ist, ist keine Behinderung gegeben. Bislang lautete die Grundregel: Mit Fahrrädern muss einzeln hintereinander gefahren werden.

#### Gehwegradeln wird teuer

Zum Schutz von Fußgängern wird das Bußgeld für regelwidriges Radfahren auf Gehwegen von 10 bis 25 Euro auf 55 bis 100 Euro erhöht. Der ADFC weist seit langem darauf hin, dass das Radfahren auf Gehwegen rücksichtslos und gefährlich ist.

MO

### ADFC-Ortsgruppe: Radlerstammtisch jetzt online

Derzeit »trifft« sich die ADFC-Ortsgruppe Ottobrunn (anstatt in der Tegernseer Alm) regelmäßig via »Video-Meeting« am ersten Montag im Monat zu Diskussionen und zum Austausch über radlrelevante Themen. Für weitere Informationen können Sie sich an Tania Campbell (E-Mail: [tania.campbell@bayern-mail.de](mailto:tania.campbell@bayern-mail.de)) wenden.

MO

## Aktionen Stadt- und Schulradeln starten im Mai Kilometer sammeln

Ergänzend zur bereits seit zwölf Jahren etablierten Kampagne Stadtradeln des Klimabündnisses besteht in diesem Jahr erstmalig für alle weiterführenden Schulen in ganz Bayern die Möglichkeit, am Schulradeln teilzunehmen. Gemeinsam sollen im Aktionszeitraum vom 1. Mai bis 31. Oktober möglichst viele Fahrrad-Kilometer gesammelt werden.

Jeder mit dem Rad zurückgelegte Alltagsweg ist ein persönlicher Beitrag zum Klimaschutz. Die Verkehrswende – weg vom Auto, hin zum Fahrrad und ÖPNV – ist auch eine Kernforderung der Fridays-for-Future-Bewegung. Wird das Rad statt des Elterntaxis genutzt,

können pro Schulweg rund 400g CO<sub>2</sub> vermieden werden.

Teilnehmen können alle weiterführenden Schulen mit ihren Schülerinnen und Schülern sowie den Eltern, Lehrkräften und Angestellten der Schulen. Alle während des Schulradelns gesammelten Fahrradkilometer werden zusätzlich dem örtlichen Stadtradeln Kilometerstand zugerechnet, da beide Kampagnen zeitgleich stattfinden.

Die aktivsten Schulen werden auf der bayernweiten Abschlussveranstaltung in München prämiert. Weitere Informationen gibt es unter [www.schulradeln-bayern.de](http://www.schulradeln-bayern.de) und [www.stadtradeln.del](http://www.stadtradeln.del).

MO

## Dr. Florian Meereis

Fachzahnarzt für Kieferorthopädie

Rosenheimer Landstraße 87

85521 Ottobrunn

☎ 089 60850560

info@meereis.com

meinkieferorthopäde.com



Individuelle Beratung | Moderne Diagnostik  
Ganzheitliches Behandlungskonzept

Gemeindebibliothek Ottobrunn

## Medien fürs Daheimbleiben

In einer Zeit, in der das Corona-Virus unseren Alltag umkrempelt und uns zu Kontaktverbot, digitalem Schulunterricht, Homeoffice und generellem Daheimbleiben zwingt, kann es mitunter schnell langweilig werden. Da die Bibliothek ihren Leserinnen und Lesern auch in dieser Phase ausreichend Lesestoff und literarische Abwechslung bieten möchte, hat sie in den letzten Wochen verstärkt eBooks erworben.

In der DigiBObb, der digitalen Bibliothek, in die zwölf Bibliotheken aus dem Münchner Umland ihre elektronischen Bestände einspeisen, stehen rund um die Uhr eBooks, ePaper, eMagazines und eAudios zum Herunterladen auf PC, eBook-Reader oder Smartphone zur Verfügung.

Einloggen können Sie sich mit der Lesernummer Ihres Bibliotheksausweises und Ihrem Passwort, welches identisch mit dem des Leserkontos im WebOPAC ist.

Bis zur Wiedereröffnung der Bibliothek können alle Kunden das digitale Angebot kostenfrei nutzen (auch wenn die Jahresgebühr während der Schließung fällig geworden wäre).

Außerdem können sich Neukunden während der Schließungszeit online in der Bibliothek anmelden. Anmeldeformulare zum Download finden Sie unter <https://webopac.winbiap.delotto-brunn>.

In der Rubrik »Lesen – Hören – Sehen« werden drei Neuerwerbungen vorgestellt.

Angelika Dworzak

Lesen – Hören – Sehen: Neuerwerbungen

## eAudio: Kühn hat Hunger

Im dritten Teil der Reihe um den Münchner Kommissar Martin Kühn von Jan Weiler geht es um die Aufklärung eines Mordes an einer jungen Frau aus dem Rotlichtmilieu. Was zwei befreundete junge Männer damit zu tun



haben, erfährt der Zuhörer schnell. Das Problem: Kühn muss den Fall im permanenten Unterzucker lösen, denn er hat sich eine Diät verordnet, um das Interesse seiner Frau Susanne nicht vollends zu verlieren. Da ist schlechte Laune vorprogrammiert. Dennoch verfolgt er die Aufklärung der Tat mit der gebotenen Ernsthaftigkeit und Entschlossenheit.

Wie schon die ersten beiden Romane der Reihe »Kühn hat zu tun« und »Kühn hat Ärger«, ist auch dieser Krimi sehr zu empfehlen, zumal er viele gesellschaftskritische und humorvolle Passagen enthält. Das Hörbuch wird vom Autor selbst gelesen. *Andrea Schwinges*

### eBook: Mein Weg vom Mädchen zum Mann

Neben Kinderliteratur und Romanen gibt es in der DigiBObb auch Sachbücher, u.a. die kürzlich erworbene Biografie von Benjamin Melzer. Benjamin wird als Yvonne geboren. Schon im Kindergarten stellt sich Yvonne aber als Max,

Chris oder Lukas vor. In der Pubertät erkennt Yvonne: Sie liebt Mädchen, fühlt sich aber nicht lesbisch. Mit Anfang 20 begibt Yvonne sich auf den Weg der Angleichung. Nach einer Hormonbehandlung und 14 Operationen

ist Benjamin »Ben« Ryan Melzer endlich angekommen und kann auch äußerlich nun der sein, der er innerlich schon immer war. Ben spricht unverblümt über seinen schmerzhaften Weg, misslungene Operationen, lange Klinikaufenthalte, seelische Tiefs und wie er sich wieder an die Oberfläche kämpfte. Er schaffte es als Model sogar bis auf das Cover des Lifestyle-Magazins »Men's Health«.

Angelika Dworzak

### ePaper und eMagazines

Auch Zeitungen und Magazine stellt die DigiBObb täglich zur Verfügung, u.a. die Zeit, die SZ, die FAZ, die Bunte, den Spiegel und selbst Zeitschriften, die wir nicht zur physischen Ausleihe in der Bibliothek führen. Die ePaper stehen wochentags ab 9.00 Uhr und sonntags ab 13.00 Uhr zur Verfügung. Sie haben eine Leihdauer von 1-2 Stunden, eMagazines 1-2 Tage. Eine Vormerkung ist kostenlos möglich.

Angelina Garrecht

## Bibliotheksrätsel

### Wer regiert auf Lummerland?

- a) König Albert der Fünfte
- b) König Alfons der Viertel-vor-Zwölfte
- c) König Archibald der Hundertste

Wer die richtige Lösung bis 31. Mai an die Gemeindebibliothek übermittelt (E-Mail: [bibliothek@ottobrunn.de](mailto:bibliothek@ottobrunn.de)), kann eine Bibliothekstasse gewinnen.

**Zitat:** »Ein Buch ist ein Freund, der deine Fähigkeiten aufdeckt; es ist ein Licht in der Finsternis und ein Vergnügen in der Einsamkeit; es gibt und es nimmt nicht.«

Mosche Ibn Esra

## Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

**Taufkirchen** Münchener Str. 8

**0 89 / 62 17 15 50** für Stadt und Lkr. München

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40
Edling	0 80 71 / 5 26 44 40



Tag und Nacht erreichbar! [www.bestattungshilfe-riedl.de](http://www.bestattungshilfe-riedl.de)

## WIR SUCHEN

Ottobrunner Familie sucht älteres Wohnhaus zu kaufen.

Ohne Bauträger, ohne Makler, zahlen bar. Vertrauliche, seriöse Abwicklung.

Telefon 01 71 / 1 73 43 33

Freie evangelische Gemeinde München-Südost

## Online-Angebote

Die Freie evangelische Gemeinde München-Südost möchte auch in Zeiten der Corona-Einschränkungen geistliche Angebote und Gemeinschaft anbieten. Daher hat die Gemeinde ein Facebook-Konto [www.facebook.com/fegmso/](https://www.facebook.com/fegmso/) eingerichtet, auf dem Informationen zu digitalen Angeboten eingestellt werden. Zudem kann man alle Gottesdienste auf dem ebenfalls neuen YouTube-Kanal [https://www.youtube.com/channel/UCakqQ0MyiCuWh5\\_nXu6DZBg](https://www.youtube.com/channel/UCakqQ0MyiCuWh5_nXu6DZBg) ansehen, wo sie jeweils sonntags ab 10.00 Uhr abrufbar sind.

Auf dem YouTube-Kanal gibt es auch Podcasts für Erwachsene und Jugendliche, beispielsweise zum Thema »Wie passen gute Natur und böses Virus zusammen?«. Auf der sogenannten »Quarantäne-Kanzel« unterhalten sich Jugendpastor Jannik Müller und Praktikantin Julia Bothe über Fragen rund um Glauben und Leben in

Zeiten von Corona. Außerdem sind auf YouTube mehrere Jugendabende mit Andachten und Worship-Musik zu finden. Wer Interesse hat, selbst online live an den Jugendabenden teilzunehmen, kann sich an Jugendpastor Jannik Müller wenden (Tel. 62 98 71 44, E-Mail: [jugendpastor@fegmuenchensuedost.de](mailto:jugendpastor@fegmuenchensuedost.de)). Alle Podcasts können auch unter <https://muenchen-suedost.feg.de/videos/> angesehen werden.

### Bibelgesprächskreis per Zoom

Derzeit gibt es zudem dienstags um 20.00 Uhr einen offenen Bibelkreis auf Zoom, an dem sowohl von digitalen Geräten als auch vom Festnetztelefon aus teilgenommen werden kann. Bei Interesse sollte man mit Pastor Andreas Müller Kontakt aufnehmen (Tel. 6096953, E-Mail: [pastor.mueller@fegmuenchensuedost.de](mailto:pastor.mueller@fegmuenchensuedost.de)).

Susanne Kindler / MO

### Gottesdienste: Verzicht auf Terminankündigungen

Seit dem 4. Mai dürfen Gottesdienste unter bestimmten Voraussetzungen wieder durchgeführt werden. Bitte informieren Sie sich über die aktuellen Entwicklungen auf der Webseite Ihrer Kirchengemeinde.

MO

### Ausgehtipps und Termine entfallen

Aufgrund der Corona-Pandemie entfallen derzeit sämtliche Veranstaltungen, Kurse und Vorträge.

MO

Das Projekt braucht dringend Gummibänder

## Masken statt Marmelade

»Mit der Idee, statt Marmelade jetzt Mundabdeckungen zu produzieren, kam Angelika Krödel von unserem Verein auf mich zu«, erzählt Helene Nestler, die Vorsitzende von »Mammalade für Karla«. Nestler fragte gleich per E-Mail um Unterstützung bei ihren Marmelade-Köchinnen und in ihrem sozialen Netzwerk »gute Geister«. Gesucht wurden Näherinnen, Stoffe und Gummibänder. Inzwischen machen etwa 30 Näherinnen mit. »Ich selbst kann leider nicht nähen, nur organisieren und motivieren«, sagt Nestler. Zusammen mit Angelika Krödel, die gut nähen und ebenfalls gut organisieren kann, leitet sie das Projekt. Die Näherinnen haben bereits 2.190 Mundbedeckungen genäht, von denen die meisten an örtliche Senioreneinrichtungen und soziale Einrichtungen in der Umgebung verteilt wurden. Die Rückmeldungen sind laut Helene Nestler sehr positiv. »Die Menschen freuen sich über die gut genähten Mundbedeckungen, die in ihren Augen auch sehr schön aussehen.«



Helene Nestler mit einer Blumenmaske aus eigener Produktion. Foto: privat

### Dringend Gummis gesucht!

Damit die Näherinnen weitermachen können, brauchen sie dringend Gummis. Gummis sind derzeit nirgends zu kaufen, d.h. das Projekt ist auf Spenden angewiesen. In der Corneliuskirche (Wendelsteinstr. 1, Neubiberg; täglich geöffnet von 9.00 bis 17.00 Uhr) können Sie Ihre Gummispende in eine Box einwerfen. Auch Privatpersonen können Masken bekommen. Weitere Infos gibt es bei Helene Nestler (Tel. 01 63/4 78 01 88; E-Mail: [helene.nestler@mammaladefuerkarla.de](mailto:helene.nestler@mammaladefuerkarla.de)).

MO

## PASSBILDER

Spitzenqualität – von unserem Profifotograf



Suchen Sie Ihr bestes Passbild direkt mit uns am Bildschirm aus. Auch ohne Terminvereinbarung.

**RINGFOTO WEINGAST**

Hauptstraße 4 • 85579 Neubiberg  
Telefon: 089 - 201 895 65 • [www.foto-weingast.de](http://www.foto-weingast.de)



### König-Otto-Steine in Zeiten von Corona

Die Künstlerin hinter den Steinen, die auch auf dem Titelbild zu sehen sind, ist Carina Widmann. Die selbständige Web- und Grafikdesignerin ist in ihrer Freizeit gerne kreativ. Nachdem sie von der Steinschlange in der Pestalozzistraße gehört hatte, wollte auch sie einige Steine dazulegen. Inspiriert haben sie dabei die Corona-Graffiti. Mittels Serviettentechnik hat Carina Widmann die Bilder von König Otto und seiner Frau Amalie auf die Steine aufgebracht und mit Acrylfarbe bemalt. In Zukunft bekommen die Steine einen Platz im König-Otto-Museum als Erinnerung an die Corona-Krise 2020.

Text: MO / Foto: Carina Widmann

KWA Hanns-Seidel-Haus dankt Helfern und Spendern

## Selbstlose Unterstützung

Das Team des KWA Hanns-Seidel-Hauses möchte sich bei allen bedanken, die in den letzten Wochen während der Corona-Krise die Einrichtung so selbstlos unterstützt haben. Ab Mitte März sind hunderte selbstgenähte Mundbedeckungen im Haus angekommen. Dank gilt Helene Nestler, die den Aufruf für das Nähen von Mundbedeckungen gestartet hat (siehe Artikel S. 10) und auch allen Privatpersonen, die ihre Stoffreste vernäht haben.

Ein besonderer Dank geht an die vielen Kinder, die durch ihre Regenbogenbilder das Hanns-Seidel-Haus bunt gemacht haben. Für Nervennahrung haben die Fir-



Das gesamte Team dankt allen, die das Haus in den letzten Wochen so sehr unterstützt haben.

Foto: Hanns-Seidel-Haus

ma Fesey und Chocion gesorgt, die viele süße Leckereien geliefert haben. Dank einer großzügigen Spende vom Hagebaumarkt gab es ein Blumenmeer im ganzen

Haus. Zu Ostern hatten einige Ottobrunner Kinder die Idee, für Senioren, die keine Angehörigen haben, etwas zu basteln und Osterkarten zu gestalten.

»Wir alle im Haus waren sehr gerührt und haben uns sehr über so viel Unterstützung gefreut«, sagt Stiftsdirktorin Ursula Cieslar.

MO



### Osterhasen für Pflegekräfte als Dankeschön

Um Pflegekräften in den umliegenden Krankenhäusern und Altenheimen, u.a. im KWA Hanns-Seidel-Haus, für ihren Einsatz während der Corona-Pandemie zu danken, spendete Chocion-Inhaber Andreas Mohrs zusammen mit seinen Mitarbeitern und Kunden Osterschokolade im Wert von 4.000 Euro.

Text: MO / Foto: privat

### Johanniter-Unfall-Hilfe

## Online pflegen lernen

Pflegebedürftige trifft die Corona-Pandemie besonders empfindlich: Sie sind als Risikogruppe am meisten von einem schweren Verlauf der Erkrankung Covid-19 gefährdet. Angehörige stellt diese Situation vor besondere Herausforderungen; Betreuungsangebote fallen weg, und viele müssen sogar von jetzt auf gleich selbst die Pflege in die Hand nehmen.

Die Johanniter-Unfall-Hilfe gibt auf der Homepage johanniter.de hilfreiche Praxistipps, wie die Pflege zuhause gut gemeistert werden kann.

Auf der Plattform johanniterpflegecoach.de steht u.a. ein kostenloser Online-Pflegekurs bereit. Dieses Angebot wurde entwickelt, um pflegende Angehörige digital bei der Vorbereitung und Durchführung der Pflege zu Hause zu helfen. Vier Themenbereiche stehen zur Verfügung: »Grundlagen der häuslichen Pflege«, »Alzheimer und Demenz«, »Wohnen und Pflege im Alter« sowie »Rechtliche Vorsorge für den Ernstfall«. Nach einer einmaligen Registrierung steht das Angebot allen offen.

Gerhard Bieber / MO



In der Coronakrise zeigt sich, dass das Handwerk goldenen Boden hat und zukunftssicher ist.

**Wir bieten:**

- Familiäres Betriebsklima
- Abwechslungsreiche Aufgabenbereiche
- Selbstständiges Arbeiten
- Aufstiegsmöglichkeiten
- Angemessene Bezahlung

**Voraussetzung:**

- Führerschein der Klasse B oder BE

Dachdeckergesellen gesucht (m/w/d)

---

Bewerbungen bitte schriftlich oder telefonischer Erstkontakt:  
Siemensstraße 6a · 85521 Ottobrunn · Telefon 0 89/6 11 42 19



Abholung von vorbestellten Speisen:  
11.30 bis 14.30 und 17.30 bis 22.00 Uhr

Lieferung von vorbestellten Speisen:  
17.30 bis 22.00 Uhr durchgehend

Putzbrunner Str. 36 | 85521 Ottobrunn | Tel. 089/66 55 77 00

### Hospizkreis mit eingeschränkten Angeboten

Während der Corona-Pandemie ist der Hospizkreis Ottobrunn (HKO) eingeschränkt für Hilfesuchende da. Die Geschäftsstelle (Friedenstraße 21) ist von montags bis donnerstags von 9.00 bis 15.00 Uhr und freitags von 9.00 bis 13.00 Uhr telefonisch unter 66 55 76 70 erreichbar sowie per E-Mail: [info@hospizkreis-ottobrunn.de](mailto:info@hospizkreis-ottobrunn.de). Nicht erlaubt sind Publikumsverkehr sowie persönliche Hospizbegleitungen. Die Koordinatorinnen sind jedoch telefonisch oder per E-Mail für Betroffene da. *Angela Boschert*

### Tag der Nachbarn – diesmal anders

## Jutebeutel raushängen

Der Tag der Nachbarn ist ein bundesweiter Aktionstag, der am 29. Mai gefeiert wird. Aufgrund der Corona-Pandemie können die Nachbarschaftsfeste in diesem Jahr nicht stattfinden. Jetzt rückt das Miteinander und Füreinander in der Nachbarschaft in den Mittelpunkt, und damit die Solidari-

tätskampagne »Jute Nachbarn«. Neben einer Hilfe-Hotline (Tel. 08 00-8 66 55 44), sollen bundesweit Jutebeutel aus dem Fenster, am Balkon oder am Zaun hängen, um den Nachbarn zu zeigen: wir helfen einander. Weitere Infos gibt es unter [www.nebenan-stiftung.de](http://www.nebenan-stiftung.de). *MO*

### Realschule Neubiberg: Ausbildungsmesse abgesagt

Die dritte Ausbildungsmesse in der Realschule Neubiberg, geplant am 16. Mai, muss aufgrund der Corona-Pandemie erneut abgesagt werden. Der Elternbeirat hat nun eine Broschüre entwickelt, die ab Ende Mai auch auf der Homepage zur Verfügung steht. Sie listet alle Aussteller mit den Ausbildungsberufen. Weitere Informationen gibt es unter [clever-azubi.com](http://clever-azubi.com). *MO*

### Evolin Produktion GmbH startet Aktion

## Kino unterstützen

Um Kinos in der besucherlosen Zeit zu unterstützen, hat sich die für Kinowerbung in Bayern zuständige evolin Produktion GmbH für ihre Vertragskinos eine besondere Aktion einfallen lassen: Unter dem Motto »In der Pause braucht's 'ne Stärkung – #packmaswieder« können Kinofans Gutscheine für Snack-Packages zum halben Preis erwerben. Den Restbetrag der Verzehrgutscheine übernimmt evolin. Der Erlös geht komplett an die Kinos; unter anderem auch ans Ottobrunner Kino. Die Gutscheine gibt es unter [www.packmaswieder.de](http://www.packmaswieder.de).



Unterstützen auch Sie das Ottobrunner Kino! Foto: VA

### 100 Jahre Grundschule an der Friedenstraße

## Fest wird verschoben

Das Jubiläum der Grundschule an der Friedenstraße, das am 15. und 16. Mai gefeiert werden sollte, muss aufgrund der Corona-Pandemie verschoben werden. Sobald ein neuer Termin feststeht, werden Sie in *Mein Otto-*

*brunn* und über örtliche die Presse informiert. »Wir bedanken uns schon jetzt bei allen Zeitzeugen und Mitbürgern, die uns bei den Vorbereitungen unterstützt haben. Wir werden das Fest auf jeden Fall nachholen«, so Rektorin Gesine Clotz. *MO*

**MEDIZINISCHES  
VERSORGUNGSZENTRUM ST. COSMAS**  
Ärztl. Leitung:  
Prof. R. Becker-Casademont, Dr. C. Coenen, Dr. T. Trumm

<p><b>INNERE MEDIZIN/ ALLGEMEINMEDIZIN</b> Itd. Arzt: Prof. Dr. med. R. Becker-Casademont</p> <p><b>GASTROENTEROLOGIE</b> Itd. Arzt: Dr. med. C. Coenen</p> <p><b>KARDIOLOGIE</b> Dr. med. László Czopf</p> <p><b>NEUROLOGIE PSYCHIATRIE PSYCHOTHERAPIE</b> Itd. Arzt: Evangelos Kritikakis</p>	<p><b>LUNGEN- UND BRONCHIALHEILKUNDE</b> Prof. Dr. med. Almuth Pforte</p> <p><b>ERNÄHRUNGSBERATUNG</b> Dr. oec. troph. Andrea Ferstl</p> <p><b>PHYSIKALISCHE UND REHABILITATIVE MEDIZIN</b> Prof. Dr. med. R. Becker-Casademont</p> <p><b>PHYSIOTHERAPIE</b> Ltg.: Andreas Booms</p> <p><b>LOGOPÄDIE</b> Ltg.: Daniele Britschgi</p>
---	--

TEL. 089/68 09 84 - 0      RATHAUSPLATZ 1  
FAX. 089/68 09 84 - 29      85579 NEUBIBERG

INFO@MVZ-ST-COSMAS.DE      WWW.MVZ-ST-COSMAS.DE

## Bäder sehen . planen . kaufen .

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

MHG-Köstner GmbH & Co. KG • 85521 Ottobrunn • [www.mhg-sanitaer.de](http://www.mhg-sanitaer.de)

## Ottobrunner Urgestein I: Joseph Zanner Er trübte kein Wasser



**Marion Rosner (mit Urkunde), Enkelin des langjährigen Wassermeisters Joseph Zanner, besuchte die Wirkungsstätte ihres Großvaters. Bürgermeister Thomas Loderer, Gemeinderätin Erika Aulenbach, Heimatforscher Roland Haase (r.) und die Burschen freuten sich und erfuhren viel Interessantes über Rosners Familie und Ottobrunn.**

Foto: privat

■ Auch wenn dort inzwischen wahrscheinlich mehr Bier als Wasser fließt, für die Mitglieder des Burschenvereins »König Otto I. von Griechenland« e.V. ist ihr Vereinsheim im Ranhazweg, in dem sie regelmäßig zusammenkommen, immer noch das »Oide Wasserwerk«. Zurecht: 44 Jahre lang, von 1936 bis 1980, bezog die wachsende Ottobrunner Bevölkerung das kostbare Nass aus einem der zuletzt vier Brunnen, die sich tief unter dem Gebäude befanden.

Eine besondere Art der Familienzusammenführung ließ vor einigen Wochen die alte Geschichte des Vereinsheims wieder lebendig werden. Auf Anregung von Gemeinderätin Erika Aulenbach hatten die Burschen Marion Rosner eingeladen. Rosner ist die Enkelin von Joseph Zanner, der zwischen 1946 und 1948 Wassermeister wurde und diese Tätigkeit bis zur Stilllegung des Wasserwerks am 1. April 1980 ausübte. Er lebte dort mit seiner Frau Therese bis zu seinem Tod im Jahr 1984. Letztere wohnte sogar noch bis Ende April 1994 im Wasserwerk.

In ihrer Kindheit und Jugend verbrachte die in München lebende Marion Rosner viele Sommer bei ihren Großeltern. Aufgrund ihrer Verbundenheit zum Wasserwerk trat sie Mitte 2018 mit dem Burschenverein in Kontakt. Anlässlich des 100. Geburtstages von Joseph Zanner klappte es endlich mit ei-

nem Besuch. Bei Kaffee und Kuchen gab Marion Rosner ihre Erinnerungen über das Wasserwerk und das Leben ihrer Großeltern zum Besten. Einen aufmerksamen Zuhörer fand sie dabei nicht zuletzt in Heimatforscher Roland Haase, der dem Wasserwerk in seinem Buch »Unser Ottobrunn und Riemerling« ein eigenes Kapitel gewidmet hat.

### Zanners Verleihungsurkunde als Kopie überreicht

Höhepunkt an diesem Tag war die Überreichung der Kopie einer Verleihungsurkunde durch Bürgermeister Thomas Loderer an Marion Rosner: Im Jahre 1975 hatte Joseph Zanner die Verdienstmedaille des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland, unterschrieben vom damaligen Bundespräsidenten Walter Scheel, erhalten. Leider sind die Medaille sowie die originale Verleihungsurkunde nicht mehr auffindbar. Nach langem Suchen stießen Gemeinderätin Erika Aulenbach und eine Mitarbeiterin der Gemeindeverwaltung im Rathaus jedoch auf eine Kopie der Urkunde.

Grund zum Feiern hatten auch die Burschen selbst: Seit 25 Jahren darf der Verein das Wasserwerk sein Zuhause nennen. Die Vertragsunterzeichnung zur Nutzung des Wasserwerks als Vereinsheim am 2. Februar 1995 war eindeutig der größte Meilenstein in der Vereinsgeschichte. MO

## Urgestein II: Alois Aigner Jahrhundert-Ottobrunner

■ Ein Jahrhundert bei zufriedener Gesundheit zu vollenden, ist auch heutzutage nicht alltäglich. Bei Alois Aigner, der Ende März seinen hundertsten Geburtstag feierte, kommt noch eine Besonderheit dazu: Er ist der älteste Ottobrunner, der hier auch zur Welt gekommen ist.

Als Aigners Eltern 1913 von Haidhausen nach Ottobrunn zogen und sich in der neu angelegten Dianastraße niederließen, lebten auf dem heutigen Gemeindegebiet gerade einmal 100 Menschen.

Aigner hatte kein einfaches Leben. Als er zehn Monate alt war, starb sein Vater 36-jährig. Seine Mutter Maria stand nun alleine mit Alois und seinen beiden älteren Geschwistern vor einem Schuldenberg, weil man Jahre zuvor per Kredit in der Nähe eine Wiese gekauft hatte, um Landwirtschaft zu betreiben. Für das Grundstück fand sich jedoch kein Käufer. Ihr Häuschen zu verkaufen, lehnte Alois' Mutter trotz der bitteren Not jedoch ab. Mit jahrzehntelangem Fleiß und eiserner Sparsamkeit zog Maria Aigner ihre Kinder groß und sicherte der



Alois Aigner.

Foto: Klaus Bichlmeier

Familie eine bescheidene Existenz.

Der kunsthandwerklich begabte Alois erlernte das Maler- und Lackierhandwerk und war nach dem Krieg ein gefragter Maler. In Ottobrunn unternahm er unter anderem 1963/64 den Anstrich der Michaelskirche. Heute lebt Aigner in einer Seniorenresidenz, und zwar genau auf jenem Gelände, das einst der Familie gehörte und seiner Mutter als Witwe so viel Sorge bereitet hatte.

Eine ausführliche Darstellung der Geschichte der Familie Aigner findet sich in Roland Haases Buch »Unser Ottobrunn und Riemerling« auf den Seiten 77 ff. MO

**Ob Freiluftwohnzimmer oder Kindergarten:  
Mit Holz gestalten Sie Ihren Gartentraum.**

**Wir fertigen und liefern individuell nach Ihren Plänen!**

[www.rettengerber.de](http://www.rettengerber.de)

**werk markt**  
**Rettenberger**

Mo-Fr 8-19 Uhr  
Sa 8-16 Uhr

Alte Landstraße 1 Ottobrunn Tel. 608 602 94

Nachruf

Dr. Willi Tröstl

Geboren am 06.11.1931,  
verstorben im März, 20.02.2020



Dr. Willi Tröstl.  
Foto: privat

Dr. Willi Tröstl leitete über zehn Jahre zusammen mit Anselm Stehle die Gesprächsrunde »Pro und Contra« im Haus der Senioren. Geschickt führte er durch die Diskussionen und die Ottobrunner Senioren nahmen zahlreich an so mancher hitzigen Debatte teil.

Von 2009 bis 2012 leitete er dann seinen eigenen Diskussionskreis »Welt im Focus«. Darin ging er näher auf das aktuelle Zeitgeschehen ein. Seine Zuhörer fesselte er immer wieder mit spannenden Themen; sein fundiertes Fachwissen wurde sehr geschätzt.

Ganz besonders wird dem Haus der Senioren sein einmaliger Charme fehlen. Er war immer ein sehr beliebter Gast und Teilnehmer bei den Veranstaltungen.

Mit ihm verliert das Haus der Senioren einen klugen, aktiven Mitstreiter und Initiator.

HdS

Kuratorium Wohnen im Alter

**Doppeltes Dienstjubiläum**

■ Noch ehe die Abstandsregel ein Thema wurde, konnten Stiftsdirektorin Gisela Hüttis vom Stift Brunneck und Horst Schmieder, KWA Vorstand für Finanzen, einander zu ihrem Dienstjubiläum gratulieren. Während Horst Schmieder seit 25 Jahren bei KWA ist, kam Gisela Hüttis vor 30 Jahren in »ihr« KWA Stift Brunneck, das sie heute mit Gestaltungsfreude und großer Liebe zur Musik leitet. Mindestens einmal pro Woche singt sie mit den Bewohnern und spielt Gitarre dazu. Musik aller Stilrichtungen war von jeher Hüttis Lebenselixier. Sie sang im Chor und war Leadsängerin in einer Band. Klassische Musik konnte sie erfolgreich mit einer monatlichen Konzertmatinee im Stift etablieren. Die Stiftsdirektorin ist jedoch nicht nur musikalisch erfolgreich. Auch diverse infrastrukturelle Veränderungen



Stiftsdirektorin Gisela Hüttis und KWA Vorstand Horst Schmieder. Foto: KWA

und Umbauten im Stift gehen auf sie zurück. Auf den Pavillonanbau, der für die Bewohner ein wichtiger Treffpunkt ist, ist sie besonders stolz. Wenn alles planmäßig läuft, wird es dort 2021 eine Tagespflege geben. Gisela Hüttis engagiert sich zudem im Rahmen der Initiative Pflair, wo sie ehrenamtlich Ottobrunner Bürger zum Thema Pflege berät.

Nicole Gryzewski / MO

**CARECON**  
Seniorenwohnpark  
Vaterstetten

Rund um  
**CORONA**  
Sie haben Fragen?  
Rufen Sie uns an.  
Wir helfen weiter!

## FREIE PFLEGEPLÄTZE

mit viel Herz, Respekt und Kompetenz  
im CARECON Seniorenwohnpark Vaterstetten

### UNSERE CARECON PFLEGE-HIGHLIGHTS

- biographieorientiertes Pflegekonzept
- angepasst an individuelle Bedürfnisse
- modernste Pflegezimmer und Technik – z.B. Betten mit Drucksensoren zur erhöhten Sicherheit unserer Bewohner
- lichtdurchflutete Wohlfühl-atmosphäre

- komfortable, hochwertige Bäder
- examiniertes Pflegeteam
- enge Zusammenarbeit mit betreuenden Ärzten
- umfangreiches Aktivitätenangebot
- wir kochen frisch und gehen gern auf individuelle Bedürfnisse ein

Neugierig geworden? Wir beraten Sie - einfach anrufen!

CARECON Seniorenwohnpark | Fasanenstraße 24 | 85591 Vaterstetten  
kontakt@carecon-vaterstetten.de | T. 08106 385-0  
www.seniorenwohnpark-vaterstetten.de

**Die AWO-Nachbarschaftshilfe ist für die Menschen da**

Zur Zeit benötigen Menschen kurzfristige Hilfe und Unterstützung. Die Ehrenamtlichen der AWO-Nachbarschaftshilfe (NBH) gehen für Menschen der Risikogruppe einkaufen und unterstützen, wo es nötig ist. Die Mitarbeiterinnen sind derzeit telefonisch erreichbar. Sprechen Sie ruhig auf den Anrufbeantworter oder schreiben Sie eine Mail.

In Zusammenarbeit mit örtlichen Händlern und Sponsoren konnten viele bedürftige oder einsame Personen in und um Ottobrunn mit Lebensmitteln und Leckereien versorgt werden. Die AWO-Nachbarschaftshilfe erreichen Sie unter Tel. 99016696, E-Mail: info@awo-nbh.de, Webseite: www.awo-nbh.de. Elke Schiller

**AWO-Klawotte wieder geöffnet**

Seit dem 27. April sind die Klawotte in der Alten Landstraße und die Klawotte Kinder und Kreativ in der Putzbrunner Straße unter Einhaltung strenger Hygienestandards wieder geöffnet. MO

## Bavaria-Markisenbau

### FABRIKVERKAUF

Mia san in Bayern Dahoam!

**Kurze Lieferzeiten**

Anzeige gilt als 30-€-Gutschein bei Markisenkauf

Urlaub auf Balkonen und Terrassen mit Wintergartenbeschattungen, Glasüberdachungen sowie Markisen, Vertikaljalousien, Rollläden zum nachträglichen Einbau und Außenjalousie

**Neubespannungen und eigene Näherei**

**Montage durch speziell ausgebildetes Fachpersonal!**

40 Jahre  
Jubiläums-  
preise

Mü. Berg am Laim · 0 89/43 26 75

St.-Veit-Straße 61a · 81673 München · Tel. 0 89/43 26 75 + 43 67 00 88  
 www.Bavaria-Markisen.de 6 x in Bayern

Logikrätsel-Autor Patrick Ruchti im Gespräch

## »Ideen gehen nicht aus«

Seit vielen Jahren hat Patrick Ruchti (50) aus Neubiberg ein besonderes Hobby. In seiner Freizeit schreibt der kaufmännische Angestellte Logik-Rätsel – nun hat er auch ein Buchstaben-Rätsel für unser Gemeinde-Journal entwickelt. *Mein Ottobrunn* sprach mit dem zweifachen Familienvater über sein interessantes Hobby.



Patrick Ruchti. Foto: MO

**MO:** Wann haben Sie mit dem Schreiben von Rätseln begonnen?

**Patrick Ruchti:** Das Rätsel-Schreiben ist seit etwa 25 Jahren eines meiner Hobbys. Am liebsten entwerfe ich Buchstabenrätsel. Aber verschiedene Varianten von Sudoku habe ich auch schon geschrieben.

**MO:** Wie entsteht ein Rätsel?

**P.R.:** Wenn ich mit einem Rätsel beginne, ist die Grundidee bereits klar, gewisse Schlagwörter stehen fest. Der Rest entwickelt sich beim Erstellen. Das Rätsel für *Mein Ottobrunn* hatte ich in etwa einer halben Stunde fertig. Für größere und komplexere Rätsel brauche ich mehrere Abende.

**MO:** Wie viele Rätsel haben Sie bereits erstellt?

**P.R.:** Ich schätze die Gesamtzahl auf etwa 250. In den letzten Jahren habe ich ein bis zwei Rätsel in der Woche geschrieben.

**MO:** Werden Ihre Rätsel auch veröffentlicht? Wenn ja, wo?

**P.R.:** Seit Anfang 2018 erscheinen meine Rätsel monatlich im Logiktrainer des Wissenmagazins P.M., zudem findet man meine Rätsel auch auf dem Internetportal [logic-masters.de](http://logic-masters.de).

**MO:** Gibt es Personen, die Ihre Rätsel testen?

**P.R.:** Natürlich werden meine Rätsel auch getestet. Meist sind es bis zu zehn Logik-Freunde, die das Rätsel ausprobieren. Zudem erhalte ich von Lesern des P.M. Logiktrainers regelmäßig positives Feedback, worüber ich mich sehr freue.

**MO:** Was war Ihr tollstes Rätsel?

**P.R.:** Das ist schwer zu beantworten. Immer wenn ich ein neues Format veröffentliche, denke ich, dass es nicht mehr besser geht, doch es geht immer weiter. Die Ideen gehen mir nicht aus.

## Das Ottobrunn-Rätsel

In jedes der 9 Felder soll ein Buchstabe eingetragen werden. Die Felder haben Feldkennzahlen von 1 bis 9.

1	2	3
4	5	6
7	8	9

- In der Lösung sind alle 9 Buchstaben aus OTTOBRUNN
- Felder mit gleichen Buchstaben berühren sich weder an einer Seite noch an einer Ecke
- Das Wort TOR steht in einer Zeile oder in einer Spalte (von links nach rechts oder von oben nach unten)
- Die Feldkennzahl vom U ist doppelt so groß wie die Feldkennzahl von einem N
- Die Summe der Feldkennzahlen der 4 Buchstaben aus OTTO ist kleiner als 17

Die Lösung finden Sie auf Seite 17.

**„Vielen Dank, für Ihre Hilfe in dieser schweren Zeit.“**

089 - 608 610 30 | [www.trauerhilfe-denk.de](http://www.trauerhilfe-denk.de)

**BESTÄTTER**  
VOM HANDWERK GEPRÜFT

Privathaftpflichtversicherung, Berufsunfähigkeitsversicherung, Pflegezusatzversicherung

VON VERBRAUCHERSCHÜTZERN EMPFOHLEN

### Nicht vergessen: Jetzt existenzielle Risiken absichern

Das Leben steckt voller Überraschungen und bringt viele Veränderungen mit sich. Unabhängige Experten und Verbraucherschützer empfehlen daher, mögliche Wagnisse nicht zu ignorieren.

Sichern Sie jetzt Ihre existenziellen Risiken bei der HUK-COBURG ab. Am besten vereinbaren Sie gleich einen Termin bei einem unserer Berater.

**Kundendienstbüro**  
**Isabella Amiri**  
Versicherungsfachfrau  
Tel. 089 60824930  
[isabella.amiri@HUKvm.de](mailto:isabella.amiri@HUKvm.de)  
Naupliaallee 4  
85521 Ottobrunn  
Mo – Fr 8.30 – 12.30  
Mo, Do 15.00 – 18.00

**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

Helferkreis Asyl Ottobrunn / Hohenbrunn

## Paten helfen Kindern

Was bedeutet die Corona-Krise für Flüchtlingskinder? Grundsätzlich haben die Flüchtlingskinder beim »Homeschooling« die gleichen Probleme, die alle Kinder in schwierigeren und ärmeren Verhältnissen haben, wo Eltern wenig oder gar nicht helfen können. Für Flüchtlings-Eltern gilt das ganz besonders. Sie sprechen manchmal weniger gut Deutsch als ihre Kinder, die schon einige Jahre hier zur Schule gehen. Sie haben unser Schulsystem nicht selbst erlebt und wissen nicht, wie viel Eigeninitiative von den Schülern erwar-

tet wird und wie viel Aufmerksamkeit die Eltern den Aufgaben ihrer Kinder geben sollten. Ein großes Problem ist auch, dass die Kinder ohne den Schulalltag die meiste Zeit zuhause sind. Dort reden sie fast nur in ihrer Muttersprache und verlernen ihr Deutsch. Auf technischer Seite fehlt oft die digitale Ausstattung. Da ist die Unterstützung von Seiten der Flüchtlingshelfer gefragt. Paten aus dem Helferkreis drucken die Arbeitsblätter aus und bringen sie den Familien. Für Notebooks und Drucker sorgt Michael Steinacker, der gespendete Geräte wieder aufrüstet. Unlängst hat er Jugendlichen aus vier Familien Notebooks zur Verfügung stellen können.

### Bitte um PC-Spenden

Der Helferkreis Asyl bittet um Spenden von gebrauchten Notebooks. Bitte wenden Sie sich an [spenden@helferkreis-asyl.com](mailto:spenden@helferkreis-asyl.com).



Syrische Flüchtlingskinder beim Homeschooling (v.l.): Dila (9), Hosam (12), Sumaya (10) und Diana (7). Foto: privat



### Roberto Blanco rockte zum Jubiläum

Zum 50. Jubiläum des KWA Hanns-Seidel-Hauses gab es Ende April ein besonderes Konzert für die Bewohner. Auf der Bühne eines Trucks, der im Innenhof parkte, sang Schlagerstar Roberto Blanco seine größten Hits. Mit dabei waren auch Schlager-Jungstars Ella Endlich und Julian David. Auf den Balkonen ringsum klatschten und tanzten die begeistertesten Senioren, für die das Konzert in Zeiten von Corona eine willkommene Abwechslung war. Organisiert und gefilmt wurde der Auftritt vom TV-Sender Pro Sieben / Sat 1. »Ich bin 65 Jahre im Show-Business und so was habe ich noch nie gemacht. Das ist die schönste Bühne, auf der ich je war«, schwärmt Roberto Blanco. Text: MO / Foto: Bene Müller

## MEIN Ottobrunn

Das nächste Gemeinde-Journal erscheint am **3. Juni 2020.**



Haben wir auch Ihr Interesse geweckt?

- Geschäftsanzeigen
- Glückwünsche
- Traueranzeigen
- Danksagungen uvm.

Rufen Sie uns einfach an, wir beraten Sie gerne!

Anzeigenschluss ist der 19. Mai 2020.



Telefon 089/552946-17 02  
E-Mail: [s.leyk@wochenanzeiger.de](mailto:s.leyk@wochenanzeiger.de)

### Jugendarbeit in Ottobrunn

In Ottobrunn sind die Jugendzentren derzeit natürlich geschlossen. Die Jugendlichen werden aktuell über Instagram und Facebook mit Informationen, Tipps und Ideen versorgt. Außerdem stehen die Sozialpädagoginnen und Sozialpädagogen weiterhin per Telefon oder Chat zur Verfügung. Das Plakat mit aktuellen Infos hängt derzeit an verschiedenen Stellen im Ort aus. Der Mitarbeiter der Mobilien Jugendarbeit ist auch weiterhin im Ort unterwegs.



MO

craft printing

Ideen brauchen Lösungen

- Werbeschilder
- Aufkleber
- Figurenaufsteller
- Werbeartikel
- Foliendrucke
- Großformatdruck
- Digitaldruck

Joseph-Wild-Straße 13 • 81829 München-Riem  
Telefon: 089/904892-80 • [info@craft-printing.de](mailto:info@craft-printing.de) • [www.craft-printing.de](http://www.craft-printing.de)

ERSCO: Abteilung Eishockey

## Erfolgreichste Saison

Das Eistadion ist verwaist – nicht nur aufgrund der Corona-Pandemie, die alle Sportstätten vorerst stillgelegt hat. Von Ende März bis Anfang Mai ist traditionell Trainingspause. Es ist Zeit, die vergangene Spielzeit Revue passieren zu lassen.

Die Eishockeyabteilung steht dieses Jahr so gut da wie noch nie. Allein im Alter bis zehn Jahre schwingen rund 130 Kinder den Eishockeyschläger, Tendenz steigend. In den Altersklassen U9 und U11 wurden sogar je zwei Mannschaften gebildet und auch die Rookies der U7 nahmen bereits an Turnieren in ganz Bayern teil.

Dass sich diese breite Förderung auszahlt, zeigen auch die Erfolge der U11, die zu Beginn der Saison

niemand für möglich gehalten hatte. Die U11A, erstmals in der höchsten Bayrischen Leistungsklasse A gemeldet, konnte die Saison als Gruppensieger abschließen. Gleichzeitig beendete auch die U11B die Saison in ihrer Leistungsklasse B auf dem ersten Tabellenplatz.

Der Siegeszug zog sich durch fast alle Altersklassen, die ausnahmslos in der Landesliga spielten und sich dort gegen große Traditionsvereine durchsetzen mussten. Die U17 wurde Landesligameister. Die U15 schloss die reguläre Spielzeit als Tabellenzweiter ab und qualifizierte sich somit für das bayernweite Meisterschaftsturnier, das leider aufgrund der aktuellen Situation abgesagt werden musste.

Jenny Guggenhuber



Mit gleich zwei Mannschaften konnte sich die U11 durchsetzen und die Saison als Meister abschließen. Foto: ERSCO

Rätsellösung von Seite 15

T	O	R
N	B	T
O	U	N

# Wild

SANITÄR  
HEIZUNG SERVICE

Bgm.-Wild-Straße 27  
85521 Ottobrunn

E-Mail: wild@wild-sanitaer.de

## Telefon 6 08 46 34

# WIR SIND FÜR SIE DA!



**TOYOTA**

NICHTS IST UNMÖGLICH



JETZT RÄDER WECHSELN UND SICHERHEIT CHECKEN  
STARTEN SIE MIT UNS IN DEN FRÜHLING!

## FRÜHJAHRSCHECK

**Wir prüfen:**

- Bereifung
- Bremsanlage
- Flüssigkeitstände
- Kühlsystem
- Keilriemen
- Sicherheitsausrüstung im Fahrzeug
- Batterie
- Luftfilter
- Kupplung
- Stoßdämpfer
- Klimaanlage
- Scheibenwaschanlage
- Beleuchtungsanlage
- Lenkung
- Abgasanlage
- Unterboden-Korrosionskontrolle

jetzt nur **19,90 €**

## KLIMAAANLAGENWARTUNG

Wir prüfen Ihre Anlage und füllen das Klimagerät aller PKW-Modelle mit Klimamittel R134a

jetzt ab **99,00 €**

**AB SOFORT BUCHBAR!  
RADWECHSELTERMIN  
ONLINE BUCHEN UNTER**  
[www.dit-muenchen.de/service/termin-raederwechsel.html](http://www.dit-muenchen.de/service/termin-raederwechsel.html)



UNSERE RÄDERWECHSEL-SAMSTAGE:  
**25.04.2020**  
**09.05.2020**

jeweils von 8.00 bis 13.30 Uhr



[www.dit-muenchen.de](http://www.dit-muenchen.de)  
[www.lexusforum-muenchen.de](http://www.lexusforum-muenchen.de)



**München GmbH**

Unternehmenssitz  
Landsberger Straße 222  
80687 München  
Telefon: 089/547 177-0

Filiale  
Frankfurter Ring 166  
80807 München  
Telefon: 089/3509667-0

Filiale  
Neumarkter Straße 80  
81673 München  
Telefon: 089/437370-0



Filiale der DIT München GmbH  
Rudolf-Diesel-Straße 28  
85521 Ottobrunn  
Telefon: 089/6087680



## Rufnummern der Gemeinde

<b>Telefonzentrale</b> .....608 08-0	Kasse .....-516	<b>Phönix-Bad</b> .....66 07 87-0
<b>Fax</b> .....-103	Gewerbeamt .....-507	<b>Wasserversorgungsbetrieb</b>
Bürgerhilfsstelle .....-111	Grundsteuer und Müllgebühren .....-515	Verwaltung .....60808-503
Hauptamt .....-510	Umweltbelange und Abfallberatung .....-517	Technik .....-142
Ordnungsamt .....-505		NOTRUF .....0172 / 241 14 89, 0173 / 530 11 16
Melde- und Passamt .....-506		<b>Wolf-Ferrari-Haus,</b>
Sozialamt .....-508	<b>Gemeindebibliothek</b> .....60808-500	Veranstaltungsbüro .....60808-300
Standesamt .....-504	<b>Bauhof</b> .....60 85 69 51	Theaterkasse, Kartenvorverkauf .....-302
Bauverwaltung .....-513	<b>Friedhof</b> .....60 85 30 44	<b>Zweckverband München Südost, Abfall</b> ...60 80 91-0
Bautechnik .....-512	<b>Haus der Senioren</b> .....60 85 72 89	
Kämmerei .....-514	<b>König-Otto-Museum</b> .....60808-141/-172	

Öffnungszeiten Rathaus: Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr, Donnerstag zusätzlich von 14.00 bis 18.00 Uhr



## Wichtige Rufnummern

Polizei ..... 110	Auskunft bei Vergiftungen ..... 19240
Feuerwehr / Rettungsdienst / Notarzt ..... 112	Sucht-Hotline (rund um die Uhr) ..... 28282
Behördennummer ..... 115	Fachambulanz für Suchterkrankungen ..... 08092 / 5024
Allgemeinärztl. Bereitschaftspraxis, Karl-Stieler-Str. 6, (nur Sa, So & Feiertage 10-13 Uhr) ..... 600196-00	Selbsthilfegruppe St. Georg für Alkoholiker ..... 44 11 88 98
Kassenärztlicher Notfalldienst ..... 116 117	Frauennotruf ..... 76 37 37
Privatärztlicher Notdienst (Tag + Nacht) ..... 19257	Sozialpsychiatrischer Dienst München-Land Süd ..... 60 50 54
AHD – Privatärztlicher Hausbesuchsdienst ..... 55 55 66	Krisendienst Psychiatrie ..... 0180 / 6 55 30 00
Zahnärztlicher Notdienst ..... 723 3093	Suchtfachstelle Blaues Kreuz – Ottobrunn ..... 66 59 35 60
Medizinisches Versorgungszentrum Ottobrunn (Durchgangsärzte) ..... 608 75 20	Hospizkreis Ottobrunn ..... 66 55 76 70
Privat-Zahnärztlicher Notdienst (APN) ..... 51 71 76 98	Stadtwerke München – Störungsnummer Strom ..... 381 01 01
Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst ..... 0 18 05 / 19 12 12	Stadtwerke München – Störungsnummer Gasnetz ..... 15 30 16
Heilpraktiker-Bereitschaftsdienst ..... 50 30 50, 55 55 40	Zweckverband München-Südost ..... 089 / 60 80 91-0
	Kanalwache mit Notdienst am Wochenende und nachts ..... 089 / 60 80 91-0



## Apotheken-Notdienstplan vom 6. 5. bis 3. 6. 2020

Datum	Apotheke	Telefon	Ort	Straße	Datum	Apotheke	Telefon	Ort	Straße
Mi. 06.05.	Luna-Apotheke	66592260	Ottobrunn	Rosenh. Landstr. 107	Do. 21.05.	Apotheke am Bahnhof	6015923	Ottobrunn	Roseggerstr. 34
	Neptun-Apotheke	4304815	München	Waldtrudererstr. 67		Josephsburg-Apotheke	43660304	München	Josefshofstr. 60
Do. 07.05.	Brunnen-Apotheke	6091280	Ottobrunn	Ottostr. 5	Fr. 22.05.	Chiemgau-Apotheke	683906	München	Chiemgaustr. 144
	Libellen-Apotheke	421621	München	Kreillerstr. 1		Pfauen-Apotheke	616456	Unterhaching	Parkstr. 27
Fr. 08.05.	SaniPlus-Apo. i. pep	6700960	München	Ollenhauerstr. 6	Sa. 23.05.	Apotheke am Kirchpl.	6135838	Oberhaching	Kirchplatz 8 B
	Flora-Apotheke	6929970	München	Wettersteinplatz 3		Apo. i. Marx-Zentr.	63019337	München	Peschelanger 11
Sa. 09.05.	Palmen-Apotheke	6090220	Ottobrunn	Ottostr. 47	So. 24.05.	Apotheke a. Pfanzeltpl.	6351992	München	Putzbrunner Str. 1
	Solalinden-Apotheke	421700	München	Truderer Str. 304 A		St. Alto-Apotheke	6115782	Unterhaching	Münchner Str. 109
So. 10.05.	Linden-Apotheke	6129590	Taufkirchen	Eichenstr. 36	Mo. 25.05.	Sudermann-Apotheke	6704429	München	Sudermannallee 22
	Merkur-Apotheke	6701430	München	Ottobrunner Str. 140		Turm-Apotheke	6132714	Oberhaching	Bahnhofstr. 5
Mo. 11.05.	Rat-Apotheke	4311265	München	Berg-am-Laim-Str. 73	Di. 26.05.	Ursus-Apotheke	6010386	München	Waldheimplatz 56
	Friedens-Apotheke	426522	München	Truderer Str. 315		Kolumbus-Apotheke	6517707	München	Entenbachstr. 50
Di. 12.05.	Bienen-Apotheke	61209161	Unterhaching	Grimmerweg 4	Mi. 27.05.	Apotheke am Rathaus	62987140	Ottobrunn	Naupliaallee 8
	Widder-Apotheke	4536010	München	Wasserb. Landstr. 226		Hofanger-Apotheke	6805840	München	Hofangerstr. 84
Mi. 13.05.	Jupiter-Apotheke	46200257	Putzbrunn	Haarer Str. 2	Do. 28.05.	Akazien-Apotheke	6703003	München	Therese-Giehse-A. 70
	Urban-Apotheke	6806545	München	Ottobrunner Str. 24		Domos-Apo. a. Bahnh.	6116611	Unterhaching	Hauptstr. 14
Do. 14.05.	Augustinus-Apotheke	422446	München	Bajuwarenstr. 50	Fr. 29.05.	St. Konrad-Apotheke	469695	Haar	Leibstr. 7
	Arnika-Apotheke	452468400	Unterhaching	Am Sportpark 5		Humboldt-Apotheke	650578	München	Humboldtstr. 21
Fr. 15.05.	Nauplia-Apotheke	644847	München	Säbener Str. 170	Sa. 30.05.	Katharinen-Apotheke	617807	Unterhaching	Hauptstr. 27
	St. Otto-Apotheke	62998888	Ottobrunn	Rosenh. Landstr. 53		Rats-Apotheke	6014034	Neubiberg	Hauptstr. 10
Sa. 16.05.	Sonnen-Apotheke	605630	Neubiberg	Hauptstr. 63A	So. 31.05.	St. Veit-Apotheke	4313678	München	St.-Veit-Str. 11
	Bernhard-Apotheke	686466	München	Balanstr. 152		Ostbahnhof-Apotheke	4482448	München	Orleanspl. 5
So. 17.05.	Sunnyplus-Apotheke	40287940	München	Alb.-Schweitzer-Str. 64	Mo. 01.06.	Aquila-Apotheke	62000145	München	Giesinger Bahnhofpl. 7
	Glaisental-Apotheke	6131736	Oberhaching	Bahnhofstr. 37		St. Leonhards-Apo.	081028162	München	Höhenkirch.-S. Bahnhofstr. 25
Mo. 18.05.	Tannen-Apotheke	6099644	Ottobrunn	Ottostr. 80	Di. 02.06.	Luna-Apotheke	66592260	Ottobrunn	Rosenh. Landstr. 107
	Schyren-Apotheke	654417	München	Konradinstr. 9		Neptun-Apotheke	4304815	München	Waldtrudererstr. 67
Di. 19.05.	Eschen-Apotheke	6126865	Taufkirchen	Eschenstr. 6	Mi. 03.06.	Brunnen-Apotheke	6091280	Ottobrunn	Ottostr. 5
	Anker-Apotheke	4546180	Haar	Waldluststr. 1		Libellen-Apotheke	421621	München	Kreillerstr. 1
Mi. 20.05.	Marien-Apotheke	08102/8110	Höhenkirch.-S.	Rosenheimer Str. 24					
	Rathaus-Apotheke	6124646	Taufkirchen	Köglweg 2					

Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen vorbehalten. Tagesaktuelle Angaben unter [www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de) Alle Apotheken haben Dienst von 8.00 bis 8.00 Uhr.



*Trauerdienste Schmid*

BESTATTUNG · VORSORGE · TRAUERBEGLEITUNG



*In guten Händen*

Ihr persönlicher Bestattungsdienst  
in Stadt und Landkreis München

Alexander Schmid, geprüfter Bestatter

Thomas Schmid

OTTOBRUNN

Rosenheimer Landstraße 63

[www.musik-und-trauer.de](http://www.musik-und-trauer.de)

Tel.: 089 / 68 30 68

DachKomplett   
Ideen öffnen Räume

holzhaus · dachaufstockung · sanierung

Entdecken Sie Ihr ungenutztes Wohnraumpotential und gewinnen Sie wertvolle Quadratmeter Lebensqualität! Der Holzbau bietet Ihnen ungeahnte Lösungsmöglichkeiten ob im Hausbau, Anbau oder der Modernisierung. Wir planen und koordinieren mit Ihnen gemeinsam - so wird aus Denkbarem Machbares!



schmidt holzbau  
zimmerei · dachdeckerei

tel: 089/609 19 53  
85521 Ottobrunn  
[www.schmidt-zimmerei.de](http://www.schmidt-zimmerei.de)  
[info@schmidt-zimmerei.de](mailto:info@schmidt-zimmerei.de)



CHRISTIAN ZIMMER IMMOBILIEN

Am Markt 4 • 85635 Höhenkirchen-Sieg. • Tel. 08102 / 99 99 90



Ihr  
Immobilien-  
verkauf

Coronavirus  
COVID-19

Wir sind auch weiterhin Sie da!

Selbstverständlich halten wir zu Ihrem und unserem Schutz  
alle erforderlichen Hygienemaßnahmen ein!

Rufen Sie uns an! Tel. 08102 / 99 99 90

[www.zimmer-immo.de](http://www.zimmer-immo.de)

Der Puls unserer Stadt

Stadtwerke  
München

**SW//M**

„ICH BIN SICHERHEIT.“  
SICHERHEIT IST SWM.

Neuer Standort  
HOLZKIRCHEN!

Wir suchen für Holzkirchen

**Kundenbetreuer** (m/w/d)

Quereinsteiger sind herzlich willkommen!

Infos: [www.swm.de/karriere](http://www.swm.de/karriere)